

MARINA GARONE GRAVIER (coordinadora). *Un hilo de tinta recorre América Latina. Contribuciones para una historia del libro y la edición regional*. Villa María: EDUVIM, 2022. 328 pp.

Si bien en América Latina muchos de los grandes proyectos editoriales fueron concebidos en una escala continental, en el campo de los estudios de la historia del libro y la edición las fronteras nacionales siempre resultaron más difíciles de sortear.

Por tal razón, uno de los méritos más destacados de este libro consiste en avanzar más allá de los límites de las naciones y proponer un campo de estudio en una escala latinoamericana. Su origen debe buscarse en el seminario de posgrado que la doctora Marina Garone ha dictado desde hace algunos años en la Universidad Nacional Autónoma de México, en el que ha abordado temas de historia e historiografía del libro y la edición en México y América Latina y ha ofrecido a sus estudiantes un panorama de la cultura del libro y la lectura regional, así como también una aproximación a ese campo de estudios desde una perspectiva interdisciplinaria, que incluye la historia, el arte, la tecnología, el diseño, la comunicación, la bibliografía y la producción editorial. La propuesta académica se vio enriquecida en el año 2021, cuando, de los encuentros semanales del seminario, fueron invitados a participar de manera virtual profesores, investigadores y editores de diversos países, quienes compartieron durante un semestre sus agendas de trabajo con los estudiantes del seminario. A lo largo de las clases se desarrolló un conjunto de temas que incluyó enfoques históricos, análisis de la cultura visual y material del libro y perspectivas comunicativas y de diseño.

Este libro es uno de los resultados de ese fructífero encuentro. Se compone de quince contribuciones organizadas en cuatro grandes partes, introducidas por un ensayo panorámico —a cargo de la coordinadora del volumen— que enlaza los capítulos individuales.

La primera parte se titula “Historias del libro, la imprenta y la tipografía antigua en América Latina: México, Argentina, Colombia, Brasil, Chile y Uruguay (siglos XVI-XVIII)”. Incluye seis trabajos que se corresponden cronológicamente con los periodos de la Conquista y la Colonia. En ellos, se abordan los procesos de indianización del alfabeto; el estudio de la instalación de la imprenta de los jesuitas en el Colegio de Monserrat de Córdoba, Argentina, a mediados del siglo XVIII y los orígenes del diseño gráfico en esa ciudad; la llegada de la imprenta a Colombia en ese mismo siglo y la circulación de impresos políticos, religiosos y económicos en este país; un panorama histórico sobre el libro y la imprenta en el Brasil colonial; un estudio referente a la situación de la imprenta en Chile, desde la Conquista hasta los años de la Independencia; y una colaboración acerca de los orígenes de la imprenta en Venezuela. Incluir las épocas de la Conquista y la Colonia en un panorama histórico de los estudios del

libro y la edición es uno de los aciertos del volumen. En primer lugar, porque durante los largos siglos de esos dos periodos circularon en los centros culturales, políticos y administrativos innumerables impresos de todo tipo. Esta circulación de impresos, como objeto, es tironeada entre el campo de los estudios del libro y la edición y los estudios coloniales, la historia política y la historia de las ideas. Pero también porque el momento de la Colonia —anterior a los estados nacionales— ofrece un terreno más o menos uniforme para las investigaciones en escala regional.

La segunda parte del libro se titula “Revoluciones tecnológicas al servicio de la producción editorial (siglo XIX)” y está conformada por tres artículos: el primero de ellos es un registro de los talleres tipográficos que funcionaron en Uruguay durante el siglo antepasado. El siguiente texto detalla las características generales de la tecnología de impresión en el periodo de la Primera Revolución Industrial. Cierra este apartado una reconstrucción de la circulación de las imágenes en los impresos mexicanos decimonónicos. Este trabajo ofrece una reflexión original sobre el uso de las tecnologías, el discurso de la modernidad y la formación de los Estados-nación a partir del análisis de la circulación de los impresos con imágenes de diferente tipo que ejercían un enorme influjo en los modos de leer de las nuevas audiencias.

La tercera parte, “Temas y problemas de la edición latinoamericana del siglo XX”, consiste en tres trabajos. El primero de ellos es un panorama histórico de las transformaciones tecnológicas, comerciales, empresariales y políticas del mundo del libro y la edición mexicano durante el siglo XX. El siguiente analiza las prácticas editoriales en el campo del arte y las publicaciones de artista; mientras que el último de la sección presenta un estudio de las editoriales cartoneras en relación con la revalorización del trabajo artesanal y comunitario de la región.

La última parte de la compilación, titulada “Perspectivas contemporáneas de las historias del libro y la edición en América Latina: tres casos”, incluye tres ensayos historiográficos sobre el campo de estudio de la historia del libro y la edición. El primero de ellos traza un panorama de la disciplina en Brasil. El siguiente aborda el caso de las sucesivas ediciones de la narración de la cautiva Lucía Miranda para reconstruir una historia de la edición, el libro y la lectura en Argentina. Finalmente, el artículo que concluye esta compilación es una exposición de la evolución de los estudios dedicados a la historia del libro en Colombia, desde los primeros trabajos de tipo bibliográfico a los nuevos enfoques interdisciplinarios de la historia cultural.

La escena que dio origen a esta publicación, es decir, un seminario con invitados internacionales, dejó su huella, sobre todo, en el carácter coral del trabajo. Una gran diversidad de voces provenientes no solamente de numerosos países de América Latina, en un recorrido que va de México al Cono Sur, pasando por Brasil, sino también de diferentes ámbitos disciplinares, como el diseño, la historia del arte, la bibliotecología, la historia cultural, entre otros, da lugar al desarrollo de los tópicos, nudos y

problemas de una historia del libro y la edición latinoamericana. En contraste, la fuerte ambición de alcanzar los confines tanto de la región como del campo de estudio dota a este libro de una incuestionable unidad. Así, el hilo de tinta que recorre América Latina no solo se desplaza en el espacio, sino también en el tiempo, hasta llegar a los rincones más remotos de la Conquista. En uno de esos rincones, Marina Garone descubre cómo los indígenas americanos pudieron apropiarse de la cultura alfabética y los formatos del libro europeo para escribir y transmitir sus propias historias. Como dijimos, también expande los límites de la disciplina, incorporando la perspectiva que ofrece el diseño visual para reconstruir una historia de la vida material de los libros y sus artífices.

En suma, este libro coordinado por Marina Garone, gestado en la Ciudad de México y que vio la luz en Villa María, Córdoba, es un importante eslabón en la cadena que se va forjando a lo largo de América Latina para contar con una historia del libro y la lectura de la región.

Fabio Esposito
Universidad Nacional de La Plata
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas
Instituto de Investigaciones en Humanidades y Ciencias Sociales, Argentina
ID: <https://orcid.org/0009-0004-3108-7951>
fabioesposito09@gmail.com

